

Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest

► B

KOMISJONI OTSUS,

14. detsember 2006,

millega määratakse vastavalt nõukogu otsusele 2002/358/EÜ ja Kyoto protokolli kohaselt kindlaks Euroopa Ühendusele ja selle liikmesriikidele eraldatud vastavad heitkoguste tasemed

(teatavaks tehtud numbri K(2006) 6468 all)

(2006/944/EÜ)

(EÜT L 358, 16.12.2006, lk 87)

Parandatud:

► C1

Parandus, EÜT L 367, 22.12.2006, lk 80 (2006/944)



KOMISJONI OTSUS,

14. detsember 2006,

millega määratakse vastavalt nõukogu otsusele 2002/358/EÜ ja Kyoto protokolli kohaselt kindlaks Euroopa Ühendusele ja selle liikmesriikidele eraldatud vastavad heitkoguste tasemed

(teatavaks tehtud numbri K(2006) 6468 all)

(2006/944/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 25. aprilli 2002. aasta otsust 2002/358/EÜ, mis käsitleb Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni kliimamuutuste raamkonventsiooni Kyoto protokolli heakskiitmist Euroopa Ühenduse nimel ja sellega võetavate ühiste kohustuste täitmist, ⁽¹⁾ eelkõige selle artiklit 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Otsuse 2002/358/EÜ II lisas sätestatakse heitkoguste piiramise või vähendamise kohustused, et määrata kindlaks Euroopa Ühendusele ja selle liikmesriikidele Kyoto protokolli artikli 4 kohaselt eraldatud vastavad heitkogused. Kyoto protokolli B lisas sätestatakse õhkuheitekoguste piiramise või vähendamise kohustused, et määrata kindlaks heitkogused neile liikmesriikidele, kes on Euroopa Ühendusega ühinenud pärast 25. aprilli 2002, välja arvatud Küprosele ja Maltale, kellele Kyoto protokolli kohaseid heitkoguste piiramise või vähendamise kohustusi veel ei ole määratud.
- (2) Euroopa Ühendusele ja selle liikmesriikidele eraldatud vastavad heitkogused, väljendatuna süsinikdioksiidi ekvivalentkoguse tonnides, on kindlaks määratud käesoleva otsuse lisas. Kõnealused heitkogused on arvutatud kontrollitud andmete põhjal, mille liikmesriigid on vastavalt komisjoni 10. veebruari 2005. aasta otsusele 2005/166/EÜ (millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsuse 280/2004/EÜ (ühenduse kasvuhuonegaaside heitmete järelevalve ja Kyoto protokolli rakendamise süsteemi kohta) rakenduseeskirjad) ⁽²⁾ esitanud alusaasta heitkoguste kohta, need andmed on korrutatud otsuse 2002/358/EÜ II lisas ja Kyoto protokolli B lisas sätestatud õhkuheitekoguste piiramise või vähendamise kohustustega ning korrutatud viiega, et tulemus näitaks protokolli esimese kohustusteperioodi viite aastat.
- (3) Vastavalt otsuse 2002/358/EÜ artiklile 3 peavad Euroopa Ühenduse ja iga liikmesriigi jaoks ettenähtud heitkogused olema võrdsed vastava heitkoguse tasemega kõnealuse otsuse lisas.
- (4) Pärast Kyoto protokolli kohaselt läbiviidud heitmeid käsitlevate andmete (andmed, mida liikmesriigid vastavalt otsuse 2005/166/EÜ artiklile 23 alusaasta kohta esitasid) läbivaatamist, tuli need andmed ümber arvutada, sest otsuse 2002/358/EÜ II lisas loetletud Euroopa Ühendusele määratud koguse ja liikmesriikidele määratud koguste summa vahe süsinikdioksiidi ekvivalentkoguse tonnide suhtes oli 11 403 608 tonni. Kõnealune erinevus tuleks kõrvaldada Euroopa Ühendusele määratud täiendavate heitkoguse ühikutena.
- (5) Euroopa Ühendusele ja selle liikmesriikidele määratud lõplike heitkoguste igasugune muutmine, mis tuleneb Kyoto protokolli

⁽¹⁾ EÜT L 130, 15.5.2002, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 55, 1.3.2005, lk 57.

▼B

artikli 8 põhjal läbiviidud heitkoguste läbivaatamisest, määratakse kindlaks kõnealuse otsuse muutmisega.

- (6) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas kliimamuutuste komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Ühendusele ja selle liikmesriikidele eraldatud vastavad heitkogused, väljendatuna süsinikdioksiidi ekvivalentkoguse tonnides õhkuheitekoguste piiramise ja vähendamise esimeseks kohustusteperioodiks, on sätestatud käesoleva otsuse lisas.

Artikkel 2

11 403 608 süsinikdioksiidi ekvivalentkoguse tonni suurust vahet otsuse 2002/358/EÜ II lisas loetletud Euroopa Ühendusele määratud heitkoguse ja liikmesriikidele määratud heitkoguste summa vahel käsitletakse Euroopa Ühendusele määratud täiendava heitkoguse ühikuna.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.



LISA

Kyoto protokoll kohaselt Euroopa Ühendusele ja selle liikmesriikidele eraldatud vastavad heitkogused väljendatuna süsinikdioksiidi ekvivalentkoguse tonnides õhkuheitekoguste piiramise ja vähendamise esimeseks kohustusteperioodiks

Euroopa Ühendus ⁽¹⁾	► C1 19 682 555 325 ◀
Belgia	679 368 682
Taani	273 827 177
Saksamaa	4 868 520 955
Kreeka	694 087 947
Hispaania	1 663 967 412
Prantsusmaa	2 819 626 640
Iirimaa	315 158 338
Itaalia	► C1 2 428 495 710 ◀
Luksemburg	45 677 304
Madalmaad	1 008 565 720
Austria	► C1 343 473 407 ◀
Portugal	386 956 503
Soome	355 480 975
Rootsi	375 864 317
Ühendkuningriik	3 412 080 630
Küpros	Ei kohaldata
Tšehhi Vabariik	902 890 649
Eesti	197 902 558
Läti	119 113 402
Leedu	221 275 934
Ungari	578 260 222
Malta	Ei kohaldata
Poola	2 673 496 300
Sloveenia	92 934 961
Slovakkia	337 456 459

⁽¹⁾ Nende ühiseks täitmiseks mõeldud kohustuste mõistes, mis on esitatud Kyoto protokollis artikli 3 lõikes 1 vastavalt artiklis 4 sätestatule, otsuses 2002/358/EÜ ja kohaldamiseks käesoleva otsuse II lisas loetletud liikmesriikide suhtes.